

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014 - Ref: IEC 61591

| | |
|--|---|
| Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / Leverandørenavn eller varemærke / Ονομαστική ή εμπορική ονομασία / Název nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на доставчике / Tavaramerkintajan nimi tai tavaramerkki / Eliottä neve vagy márkanév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekļojs pavadināms arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem il-fornitur jew il-marca kummerġjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Název alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja | Airforce S.p.A. |
| Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifiční značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modelli aazonosító / Moduli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modeja identifikators / Il-mezzi li bih jingharaf il-mudell / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela | F139 F 120 TLC 710101 CCF139120803 |
| Annual Energy Consumption – AEC / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / Ετήσιο Ενέργεια Κατανάλωση / Roční spotřeba energie / Годична консумация на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC liestiuuletin / Éves energiatyagaszrás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energiyas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije | 75,6 [kWh/a] |
| Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiente klasse / Energieeffektivitätsklasse / Κατηγορία Ενέργειας Απόδοσης / Trīda enerģētiskā ūdinnosti / Kelas na Energiina Efektivnost / Energiategohkuusluokka / Energiatähokousluokka / Klassa enerģietiskā ucinovitosti / Energijas gada patēriņš / Il-Klassi tal-Efficijenza Energetika / Klasa wydajności energetycznej / Clase de Eficiencia Energetica / Energieeffektivitätsklasse / Trīda enerģētiskā ūdinnosti | C |
| Fluid Dynamic Efficiency - FDE / Efficienza Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Ηυδραυλική αποτελεσματικότητα / Υδραυλική αποτελεσματικότητα / Удінност прудніт текліт / Динамічна Ефективност на Флуїди / Virtausdynaamisen hyötysuhde / Polyadək-dinamikal hatəkonsyg / Áratõmbetõhusus / Ucinovitost fluide dinamike / Srauto dinamini efektyvumas / Šķidruma dinamiskā efektivitate / Eficijenza Fluido dinamika / Wydajność dynamiczna płynów / Eficienta Fluidului / Vātskedydnamisk efektīvitāt / Dynamická ūdinnost prudenía / Razred enerģetske ucinovitosti | 18,0 [%] |
| Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Efficienza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / Ηυδραυλική αποτελεσματικότητας κλάση / Κατηγορία υδραυλικών αποτελεσματικότητας κλάση / Удінност прудніт текліт / Динамічна Ефективност на Флуїди / Virtausdynaamisen hyötysuhteen luokka / Polyadək-dinamikal hatəkonsyg osztály / Áratõmbetõhususe klass / Klasa ucinovitosti fluide dinamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza Fluido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Clase de Eficientă a Fluidului / Vātskedydnamisk efektīvitātesklase / Trīda dinamiskā ūdinnosti prudenía / Ucinovitost pretoka zraka | D |
| Light Efficiency - LEH / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτός / Svetelná ūdinnost / Светлина Ефективност / Valotehokkuus / Világítási hatékonyag / Valgøstøhus / Svetlosnos ucinovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektivitate / Eficijenza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficienta Luminosā / Ljuseffektivitet / Svetelná ūdinnost / Razred ucinovitosti pretoka zraka | 8,1 [lux/Watt] |
| Lighting Efficiency Class / Classe di Efficienza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzkategorie / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτός / Trīda ūdinnosti osvētenī / Kelas na Svetlinna Efectivnost / Valotehokkuusluokka / Világítási hatékonyag osztály / Valgøstøhususe klass / Klasa svjetlosne ucinovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Apgaismojuma efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clase de Eficientă Luminosā / Belysningseffektivitetsklasse / Trīda svetelnej ūdinnosti / Ucinovitost osvetljevaja | E |
| Grease Filtering Efficiency - GFE / Efficienza di Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Vefilter Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitet / Αποδοχή Καθαρότητας/Αποδοχή / Εφελκυστική Απόδοση / Удінност прудніт текліт / Динамічна Ефективност на грес / Rasvasuodatuskes erutusaste / Zsírészűrés hatékonyag osztály / Rasva filtreerimisõhususe klass / Klasa ucinovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smēnvielu filtrēšanas efektivitāte / L-Efficijenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficientā de Filtrare a Grāsīimii / Fedtfilteringseffektivitet / ūdinnost filtriranja tukū / Razred ucinovitosti osvetljevaja | 84,9 [%] |
| Grease Filtering Efficiency class / Classe di Efficienza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Vefilter Efficiëntie klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Καθαρότητας/Αποδοχή / Trīda efektivnosti tukovohō filtru / Kelas na Филтраща Ефективност на грес / Rasvasuodatukes erutusasteen luokka / Zsírészűrés hatékonyag osztály / Rasva filtreerimisõhususe klass / Klasa ucinovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimālā gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clase de Eficientă de Filtrare a Grāsīimii / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Trīda ūdinnosti filtriranja tukū / Ucinovitost filtriranja maščob | C |
| Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm i normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αερίου/Απορροή / Минималний протік / Минимален Вдъздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / Maksimaalne õhuvoolu tavakasutuses / Minimální protok zraka / Normalni uporabi / Oru srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālais gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minim tal-Arja waqt ūzi normal / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer In conditi normale / Minimal luftflöde vid normal användning / Minimalny prietok vzduchu pri bežnom použití / Razred ucinovitosti filtriranja maščob | 300,0 [m³/h] |
| Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maximum luftstrøm i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αερίου/Απορροή / Максималний протік / Максимальен Вдъздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / Maksimaalne õhuvoolu tavakasutuses / Minimální protok zraka u normalnoj uporabi / Oru srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie intensīva/paugstinātā iestatījuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt ūzi normal / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer In modalitate intensiv/amplificat / Maximal luftflöde vid normal användning / Minimalny prietok vzduchu pri bežnom použití / Minimální protok zraka pri normalni uporabi | 550,0 [m³/h] |
| Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufung / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrom bei intensiver hastighed/boostinstilling / Ποσότητα εντατικής ή "boost" λειτουργίας / Максималний протік / Максимальен Вдъздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-arvo suurtehotoiminnolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállításpan / Õhuvoolu intensiiv/seurautatud režiimil / Maksimální protok zraka u normalnoj uporabi / Oru srautas intensyviaja / forsutajai veiksmena / Flusstal-Arja meta l-apparat ikon issejttaj bix jahdem b'mod intensive jew b'qawma addizzionali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zsoinsinym nastavenii / Maksimální protok zraka pri normalni uporabi | 600,0 [m³/h] |
| A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emission sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gegewogen Geluidsvormogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Γρήγορης/Σταθραλής Έκπομπης "A" στην μείσθη ταχύτητα / A-vázéná hládna emitovaného akustického výkonu pri minimálnej rýchlosti / Озвучена Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia mažiausiu greičiu / A novėrtėta skapas límena jauda emisija ar minimaliu átrumu / Emisioni tal-qawma tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'vələcità minima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwźwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vågd lydfeffekt vid minimal hastighet / A-vázény akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti | 54 [dB(A) re 1pW] |
| A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emission sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gegewogen Geluidsvormogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Γρήγορης/Σταθραλής Έκπομπης "A" στην μέσθη ταχύτητα / A-vázéná hládna emitovaného akustického výkonu pri maximálnej rýchlosti / Озвучена Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novėrtėta skapas límena jauda emisija ar maksimumiu átrumu / Emisioni tal-qawma tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'vələcità massima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwźwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-vågd lydfeffekt vid maximal hastighet / A-vázény akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti | 67 [dB(A) re 1pW] |
| A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emission sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufung / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gegewogen Geluidsvormogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffektmission ved intensiver hastighed eller boostinstilling / Ακουστική Εκπομπή Γρήγορης/Σταθραλής Έκπομπης "A" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vázéná hládna emitovaného akustického výkonu pri intenzívnom nebo zvýšenej rýchlosti / Озвучена Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitehotaso suurtehotoiminnolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősendő sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase intensiiv/seurautatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanoj brzini / A svertinė garso galia intensyviaja / forsutajai veiksmena / Emisioni tal-qawma tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A meta l-apparat ikon issejttaj bix jahdem b'mod intensive jew b'qawma addizzionali / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwźwięku A przy predkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vågd lydfeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A-vázény akustický výkon emisie pri intenzívnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri intenzivnem/pospešenem načinu | 69 [dB(A) re 1pW] |
| Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uitmodus / Strømförbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργεια όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vprnuti spotřeby elektrické energie / Консумация на енергия в режим оф / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyazás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būsenā suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izlēgtā režimā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun mitfija / Pobór mocy w trybie off (wył.) / Consum putere în modalitate opri / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izključenosti | - [W] |
| Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømförbrug i standbytilstand / Κατανάλωση ενέργεια όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiusltilassa / Áramfogyazás készenléti módban / Energiatarbimine ooteziimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Будəіmo veіksena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režimā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wiegfa tistenna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana moč v stanju pripravljenosti | 0,9 [W] |

Additional Product Information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014 - Ref: IEC 61591

| | Symbol | Value | Unit |
|---|---------|-------|------|
| Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento del tempo / Faktor tijdtoename / Τιδσφορσελασfaktor / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerrin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika piauuguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-fin / Wskaźnik przystosowania czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa | f | 1,4 | |
| Energy Efficiency Index / Índice de Eficiencia Energética / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiency index / Energieeffektivitätsindex / Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Index energetickej účinnosti / Индекс на Енергийна Ефективност / Energielethokkuisindeksi / Energiagehateknyosság mutató / Energiaohutuse indeks / Indeks energetske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieefektivitātes indeks / Indici tal-Efficienza Energetica / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficiencia Energética / Energieeffektivitätsindex / Indeks energetickej účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti | EEIhood | 84,9 | |
| Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebit bij maximumrendement / Mält luftström i det optimala driftpunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepšího okamžiku účinnosti / Измеренно налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt légtömögés érték a legheitekenyabb pontnál / Mőödötud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Měřitais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rata tal-fluss tal-erja mkejjia fil-punt ta' efficienza massima / Mierzone nateženje prepehlyu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödehastighet vid bästa effektivitetspunkt / Merany prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti | QBEP | 320,0 | m³/h |
| Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtduk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftpunkt / Πίση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšího okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt légtömögés érték a legheitekenyabb pontnál / Mőödötud õhuvoo suured tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Měřitais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-erja mkejjia fil-punt ta' efficienza massima / Mierzone ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryk vid bästa effektivitetspunkt / Merany tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti | PBEP | 190,0 | Pa |
| Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Fluxo de ar máximo / Gemeten luchtdebit / Maksimalni luftstrøm / Μέγιστο ποσότητα / Maximální průtok vzduchu / Максимален дебит на въздуха / Enimäksimalivirta / Maximális légáramlás / Maksimaalne õhuvoolu / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimo tal-erja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit max of aer / Maximalt luftflöde / Maximalni prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti | Qmax | 600,0 | m³/h |
| Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisk vermogen bij maximumrendement / Mält elektrisk effektopag i det optimala driftpunkt / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšího okamžiku účinnosti / Измерено электрическое потребление на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt elektromos áram bemenet a legheitekenyabb pontnál / Mőödötud elektromos teljesítmény a legjobb hatásfoknál / Měrtais elektriskie enerģie u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško vartojamąj elektrinė galia / Měřit elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-contribut tal-enerģija elektrika mkejjia fil-punt ta' efficienza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbt măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk inefekt vid bästa effektivitetspunkt / Merany elektrický příkon v najlepšom okamihu účinnosti | WBEP | 94,0 | W |
| Nominal power of the lighting system / Potenza nominale del sistema illuminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominale vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningsystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkuutus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussüsteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetlovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja | WL | 40,0 | W |
| Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Iluminacion media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminación média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på kogeoverfladen / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toidulvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjecna rasvjeta svetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminაციjski sistemā tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare media a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetlovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhinjski površini | Eimidd | 324 | Lux |

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para controlar o consumo do eletrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigsnelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / För att reducera det elektriska hushållningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lyset, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής κατά τα ήττα αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόμαστε από την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességgel beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалчаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zapnuté děle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme volutartarimise vähendamiseks soovitame kasutada alati toidulvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidil väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toidulvalmistamise kohast eemalduate. / Kodikoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imenoimetta, joka soveltuu menollään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liikkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoluelta. / Kako bi smanjiti potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerne vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključenja stjednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti butinio pretaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminių tipui tinkamų traukų greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuneant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Lai samazināt elektroierces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex tnaqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem veloċità ta' ġbid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, il apparat ma jiffalliex jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jinfegħu l-istuffi, u li jinfegħu dejjem id-dawl jekk wieħed ikun ser jersaq il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować predkość ssania niższą niż predkość odpowidnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegeând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparatsens strömforbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domácich spotrebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetla, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite svetljava na napi, če se med kuhanjem oddaljite od kuhinjske površine.